

ภาคผนวก ค-6

นโยบายและข้อปฏิบัติของทางโครงการ



นโยบาย ข้อกำหนด ข้อห้าม
และค่าปรับ ของโรงแรม

The hotel policies,
requirements,
prohibitions and fines.

นโยบาย

ระเบียบในการเข้าพัก

1. เวลาเช็คอิน 14.00 น. เวลาเช็คเอาท์ 12.00 น. หากเข้าพักก่อน หรือ เช็คเอาท์เกิน ชั่วโมงละ 500 บาท ตามเงื่อนไขโรงแรม
2. ผู้เข้าพักในโรงแรมทุกท่านต้องแสดงบัตรประจำตัวประชาชน หรือพาสปอร์ต (สำหรับชาวต่างชาติ) เมื่อทำการลงทะเบียนเข้าพัก และชำระค่าห้องพัก รวมถึงค่าน้ำดื่มจากตู้ 500 บาท ก่อนเข้าพัก ผู้เข้าพักจะได้รับเงินค่าน้ำดื่มจากตู้คืนเต็มจำนวนเมื่อเช็คเอาท์ และคืนกุญแจให้ทางโรงแรม
3. อนุญาตให้เข้าพักได้ไม่เกินจำนวนที่ระบุไว้ในแต่ละประเภทห้องพัก หากพบปรับท่านละ 1,000 บาท
4. เด็กอายุ 0 - 5 ปีเข้าพักได้โดยไม่คิดค่าใช้จ่ายเมื่อใช้เตียงที่มีอยู่ในห้องพัก จำกัด 1 คน
5. เด็กอายุ 6 - 11 ปี ใช้เตียงเสริม คิดค่าบริการ 500 บาท
6. เตียงเสริมสำหรับผู้ใหญ่ คิดค่าบริการ 750 บาท
7. ไม่อนุญาตให้นำสัตว์เลี้ยงเข้าพักภายในบริเวณโรงแรม
8. ในกรณีทำให้ทรัพย์สินของโรงแรมเสียหายให้ชดเชยคืนตามมูลค่าของทรัพย์สินนั้น
9. ห้ามสูบบุหรี่ในห้องพัก ฝ่าฝืนปรับ 5,000 บาท

เงื่อนไขการเลื่อนวันเข้าพัก

1. โรงแรมไม่มีนโยบายในการคืนเงินให้กับลูกค้าในทุกกรณี แต่ลูกค้าสามารถเลื่อนการเข้าพักได้ 1 ครั้ง ภายในระยะเวลา 6 เดือน นับจากวันที่เข้าพัก หากราคาห้องพักช่วงที่ลูกค้าเลื่อนเข้าพักสูงขึ้น ลูกค้าจะต้องชำระเงินส่วนต่างนั้นๆ ด้วย
2. แจ้งสำรองห้องพัก ก่อนเข้าพักอย่างน้อย 7 วัน (สงวนสิทธิ์การรับจองห้องพักขึ้นอยู่กับจำนวนห้องพักที่ว่างในขณะนั้น)

Policies

Occupancy regulations

1. Check in at 2 pm. / Check out before 12.00 Noon, Early or late will be charged 500 THB/hr.
2. Please provide your ID/Passport when checking in. Payment for rooms including key deposit (500 THB - fully refunded after returning the key at check-out) must be completed in advance.
3. Not allowed guests stay over than room limits, fine 1,000 THB/person
4. Child 0 - 5 years, stay with parents : Bed, free of charged.
5. Child 6 - 11 years must use extra bed : price 500 THB
6. Extra bed for adult 750 THB
7. Any pets are not allowed.
8. In the case of resort's property is damaged, require to pay at the value of that property.
9. Please do not smoke in room, fine 5,000 baht.

Postpone the arrival date conditions

1. The resort does not have a policy to return money to the guests in all cases. However, the guests can postpone the stay for 1 time within 6 months from the first actual date. If the price of the room changes due to holidays or weekends, the guests will have to pay the difference.
2. Please notify reservation at least 7 days prior to your arrival (reservation is subject to room availability at that time).

ห้ามสูบบุหรี่ ห้ามจุดไฟ ห้ามประกอบอาหารในห้องพัก เนื่องจากภายในห้องพัก ติดตั้งเครื่องตรวจจับควัน เครื่องจะส่งสัญญาณเตือนไฟไหม้ทันที ปรับ 5,000 บาท

No Smoking or Cooking rooms. The Smoke Detector will detect smoke that lead to activate fire alarm system, fine 5,000 baht.



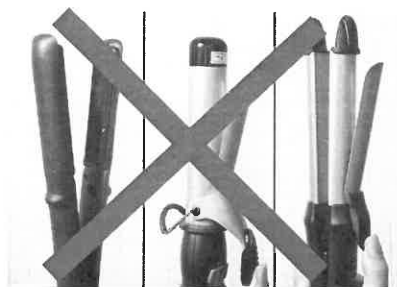
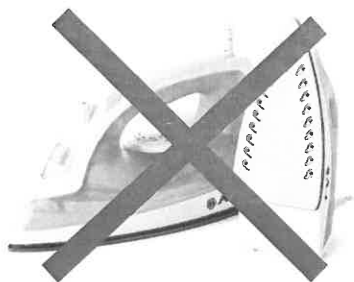
ห้ามสูบบุหรี่
NO SMOKING



ห้ามจุดไฟ
NO FIRE IGNITION

ห้ามให้เตารีด ที่หนีบผมไฟฟ้า ที่ม้วนผมไฟฟ้า หรือ ความร้อน บนโต๊ะ เพราะ จะทำให้โต๊ะเสียหาย และคุณต้องชดใช้เป็นจำนวนเงิน 5,000 บาท

Do not use an iron, electric hair straightener, electric hair curler or heat on the table. Because the table is corrupted and you have to pay 5,000 baht.





Caution

กรุณาปิดประตูระเบียงทุกครั้ง เมื่อเครื่องปรับอากาศทำงาน
เพื่อป้องกันการควบแน่นของน้ำแอร์ภายในห้อง

Please close the balcony door when the air
conditioner is working to prevent condensation
of water air conditioner.



ห้ามทิ้งสิ่งของและผ้าอนามัยลงในโถส้วม

Please do not drop personal items and
sanitary napkins in the toilet bowl.

ขอขอบคุณในความร่วมมือของท่าน

Thank you for your cooperation.

ห้ามสูบบุหรี่ และห้ามนำสัตว์เลี้ยง ห้ามนำทุเรียน ห้ามนำมังคุดเข้าโรงแรม

ปรับ 5,000 บาท

No smoking. And no pet, no durian, no mangosteen are not permitted in the hotel fine 5,000 baht.



ห้ามสูบบุหรี่
NO SMOKING



ห้ามนำสัตว์เลี้ยงเข้ามา
NO PET



ห้ามนำทุเรียนเข้ามา
NO DURIAN



ห้ามนำมังคุดเข้ามา
NO MANGOSTEEN

เรียน แขกผู้มีเกียรติทุกท่าน

Dear Value Guest,

กรุณา เก็บทรัพย์สินมีค่าของท่านไว้ในตู้เซฟ ซึ่งทางโรงแรมจัดเตรียมไว้ที่ตู้เสื้อผ้า ทางโรงแรมจะไม่รับผิดชอบต่อการสูญหายใดๆ ทั้งสิ้น

Please keep your valuable things in your safety box which is provided at the wardrobe. The hotel will not take any responsibilities.

ช่วงเวลาสำหรับการทำความสะอาดห้องพัก คือ 8.00 - 15.00 น. สำหรับท่านที่พัक्त่อ กรุณาแขวนป้ายหรือติดต่อพนักงานต้อนรับ (หมายเลข 0) เพื่อให้พนักงานเข้าไปทำความสะอาด โดยไม่เป็นการรบกวน

หากมีเหตุให้พนักงานทำความสะอาดของโรงแรมไม่สามารถเข้าไปทำความสะอาดในห้องพักได้ในวันนั้น พนักงานของเราจะเข้าไปทำความสะอาดให้ในวันถัดไป

Room cleaning takes place between 8.00 am. to 3.00 am. For extended stay, please hang a sign or contact at front desk (No. 0) in case of room cleaning requirement.

If for reason housekeeping staffs are unable to enter your room during the first attempt, then cleaning will only take place on the next scheduled cleaning day.

ถ้าท่านรู้สึกว่าจะไม่จำเป็นต้องเปลี่ยนผ้าปูที่นอนและผ้าเช็ดตัวใหม่ กรุณาวางการ์ดนี้ไว้บนเตียงและแขวนผ้าเช็ดตัวไว้ที่ราวแขวนที่จัดไว้ให้

If you feel that your bed linen and towels are still fresh and you would like to use them again. Please place this card on your bed and hang your towels on the rack provided.

ขอบพระคุณอย่างยิ่ง

Thank you very much.

กรณีที่แขกกระทำการใดๆ จนส่งผลให้ทรัพย์สินของทางโรงแรมเสียหายหรือสูญหาย ทางโรงแรมจะปรับตาม
ราคาที่ระบุไว้ ดังนี้

In the event that the guest performs any action As a result, the property of the hotel is
damaged or lost. The hotel will fine as specified as follows :

ภายในห้องพัก (In Room)	ค่าปรับ (fines) บาท (Baht)
แก้วน้ำ (Glasses)	150 ต่อ แก้ว 1 ใบ 150 per 1 glass
ชุดแก้วกาแฟ (Coffee mug set)	250 ต่อ ชุดแก้วกาแฟ 1 ชุด 250 per 1 set
ผ้าต่างๆ เช่น ปลอกหมอน ผ้าปูที่นอน ผ้าห่ม ผ้าเช็ดตัว ผ้าเช็ดหัว เป็นต้น Fabrics such as pillow cases, bed sheets, blankets, towels, head towels etc.	ราคาสินค้า (ปัจจุบัน) รวมค่าส่ง Product price (current) including shipping.
อุปกรณ์ไฟฟ้า เช่น TV ตู้เย็น อุปกรณ์สำหรับชงกาแฟ/ชา เครื่องเป่าผม อุปกรณ์ เครื่องปรับอากาศ เป็นต้น Electrical equipment such as TV, refrigerator, equipment for making coffee/tea, hair dryer, air conditioning equipment etc.	
สุขภัณฑ์ในห้องน้ำ (Bathroom Sanitary)	
อื่นๆ เช่น ตู้เซฟ อุปกรณ์ประตู เป็นต้น Others such as chef cabinets, door equipment etc.	
ภายนอกห้องพัก (Outside the room)	ค่าปรับ (fines) บาท (Baht)
อุปกรณ์ภายนอกห้องพักและสวน Equipment outside the room and garden.	เปลี่ยนน้ำ หรือราคาสินค้า (ปัจจุบัน) รวมค่าส่ง Water replacement or product price (current) including shipping.
อุปกรณ์สระว่ายน้ำ / การเปลี่ยนน้ำสระว่ายน้ำ จากอาเจียน หรืออุจจาระ หรือสิ่งสกปรก Swimming pool equipment / Pool water replacement from vomit or stool or dirt.	